

## El Liberisliber de Besalú atorga els cinc premis literaris d'enguany

*El festival de l'edició independent també dóna el V Premi Francesc Garriga de Poesia a l'alacantí Joaquim Cano*



Un aspecte del Liberisliber 2020 a Besalú. | @RodamotDigital.

Aquest diumenge es van conèixer els premis que anualment atorga el LiberisLiber, El festival de l'edició independent que s'ha celebrat amb molt d'èxit a Besalú durant tot el cap de setmana.

Els premiats i finalistes d'enguany, han estat els que segueixen:

**? PREMI LIBERISLIBER DE NARRATIVA 2020**

Guanyador: *Geometría*, de Víctor Iriarte. Editorial Incorpore.

Segons el jurat, ?El jurat ha valorat l'originalitat de l'obra, que fa servir un registre cinematogràfic per articular una novel·la agosarada en la forma i molt ben travada a nivell argumental. La valentia de l'editorial Incorpore a l'hora d'apostar per aquesta obra ens permet gaudir d'una història pausada i humana, sincera i real. Víctor Iriarte fa servir els detalls defugint l'anècdota, construint així un itinerari visual per les profunditats de les ànimes dels protagonistes. I dels lectors?.

Finalista: *Panza de burro*, d'Andrea Abreu. Editorial Barrett

## ? PREMI LIBERISLIBER LIRA 2020

Guanyador: *Antologia personal*, de Salvador Jàfer. Edicions del Buc.

Segons el jurat, es mereix el guardó per ?En primer lloc, per la importància indiscutible de tenir la major part de la producció poètica d'aquest autor valencià en un sol volum, en concret 101 poemes, com els anys que li agradaria viure. Segonament, per la rica varietat formal que ens ofereix, lligant els poemes amb les proses, i fins i tot amb el diàleg teatral, oferint així una lectura amena i variada que posa de manifest el domini de la llengua i dels formats. En tercer lloc, perquè Jàfer ens encomana la intensitat amb què experimenta l'existència, des dels moments de més plenitud fins als de més tenebra. Tan aviat els referents i els jocs formals ens acosten a les cultures ancestrals, com ens enlairen, sense perdre l'equilibri, cap a les tonades del lirisme culte. Finalment, per la força vital que emana dels seus versos i que, darrerament, ens és tan necessària. No en va l'últim poema acaba dient: «Tornarem a viure, / tornarem a viure». Per tot això, considerem que aquesta antologia constitueix una aportació de gran valor a les lletres catalanes, que la fa mereixedora del premi Lira d'enguany?.

Finalista: *Putes i consentits*, d'Antonina Canyelles i il·lustrada per Marc Gil. Ed. Lapislàtzuli.

## ? PREMI LIBERISLIBER PENSA 2020

Guanyador: *La bossa o la vida*, de Salvador Lladó. Ed. Tigre de Paper.

Segons el jurat, ?No és fàcil entendre com funciona el món, i molt menys entendre per què no funciona com ho hauria de fer; però és gairebé una proesa ser capaç d'explicar-ho. I és això el que aconsegueix Salvador Lladó en aquest llibre tan coherent i precís. Perquè només un coneixement profund de la temàtica i una admirable capacitat de síntesi fan possible escriure una obra com aquesta, en la qual es posen al descobert els mecanismes interns d'un procés que ens ha abocat a una situació d'emergència extrema. Per sortir-nos-en (ens hi va la vida), cal que gent com el Salvador Lladó ens faci veure-hi clar, i que editorials com Tigre de paper puguin continuar apostant per la reflexió de qualitat?.

Finalista: *Goethe en Dachau*, de Nico Rost amb traducció de Núria Molines. Ed. Contraescritura.

## ? PREMI LIBERISLIBER XIC IMAGO 2020

Guanyador: *El llop, de Rochette*, amb traducció de Núria Sales. Ed. Símbol.

Segons el jurat, ?El llop de Rochette és un còmic juvenil que es distancia del to humorístic tan estès en aquest gènere i introdueix el lector en una literatura profunda, oberta a diverses interpretacions molt pertinents en l'actualitat: la força implacable de la natura, la solitud com una opció vital... Un relat pausat i lent, que manté l'atenció del lector, tot i els pocs canvis d'escenaris, a través de la tensió entre el llop i el pastor, entre la naturalesa i la civilització, entre el silenci de la muntanya o la foscor de la nit, que s'accentua amb una paleta cromàtica molt pròpia. Ens trobem davant d'un protagonista singular en la literatura infantil i juvenil, per edat i ofici, del qual anirem descobrint tota l'efervescència emocional a través del text. Es valora molt positivament l'epíleg de Baptiste Morizot que introdueix el lector en aquesta via i el convida a buscar la seva interpretació?.

Finalista: *El llibre dels Gnoms. Dades, llegendes, disbarats*, de Maciej Szymanowicz amb traducció de Silvia Negre. Ed. Lata de Sal.

## ? PREMI LIBERISLIBER XIC TEXTUS 2020

Guanyador: *Les aventures d'Ulisses*, de Carles Riba, amb il·lustracions de Dani Torrent. Ed. Cal·lígraf.

Segons el jurat, ?Les aventures d'Ulisses d'Homer, en l'adaptació de Carles Riba, mereix el guardó per l'arriscada labor editorial d'apropar un text clàssic fonamental de la cultura hel·lènica,

rescatant una traducció al català molt rica i complexa. L'edició acurada i les il·lustracions expressives de Dani Torrent fan evident que ens trobem davant d'un llibre d'aventures imaginatiu i trepidant que pot ser de gran interès avui dia, tot i la seva cruesa i antiguitat (que no s'edulcora en cap moment)?.

Finalista: *Ninot de fang*, d'Emma Reyes i Carme Solé Vendrell, amb traducció de Blanca Llum Vidal. Ed. Libros del Zorro Rojo.



Joaquim Cano. Foto: @liberisliber.

## El V Premi Francesc Garriga de Poesia a l'alacantí Joaquim Cano

El poeta alacantí Joaquim Cano (La Nucia, Marina Baixa, 1995), ha guanyat el Premi Francesc Garriga de Poesia (<https://liberisliber.com/edicion-2019/premio-francesc-garriga/>) destinat a autors totalment inèdits. El guanyador va rebre el guardó a mans dels representants de les editorials que promouen el premi (AdiA, LaBreu, Cafè Central i Edicions del Buc) a Liberisliber, el festival de l'edició independent de Besalú, que també patrocina el premi.

El jurat ha remarcat que el llibre "Tota flor sense cossiòl" del poeta alacantí destaca entre els altres textos candidats per la creació d'un relat polifònic que es basa en un ús paradoxal de les imatges, una precisió lingüística depurada i una exploració de la forma poètica que transita de les tankas japoneses als versos lliures autoficcionalis.

El jurat del premi ha estat format per Ester Andorrà, Antoni Clapés, Josep Martínez, Pau Vadell, Núria Armengol, Míriam Cano i Pol Guasch, que va guanyar l'any passat i en aquesta ocasió ha actuat com a secretari. "Tota flor sense cossiòl" evoca el créixer de les flors per dibuixar "el trànsit d'un jo que qüestiona els fonaments de l'existència i les possibilitats del llenguatge i la creació".